



新苗文化
教養文庫 T76

如何與青春期的孩子相處

原書名

TEENAGERS

作者

艾登・馬法蘭 (Aidan Macfarlane)

安・馬摩森 (Ann McPherson)

譯者

新苗編譯小組

2



如何與青春期的孩子相處

2

本書的作者與內容

艾登·馬法蘭 (Aidan Macfarlane) 與安·馬摩森 (Ann McPherson)，從事青少年書籍撰寫，已經有十年以上的經驗，現在轉而為父母揭開青春孩子的生活秘密。

透過訪問四十對以上的父母，以及他們的青春期的孩子，呈現了父母與自己青春期的孩子彼此的看法，好讓彼此能瞭解對方的觀點。本書將讓人充滿信心，改善父母與青春期的孩子的關係。

● 青春期的孩子認為在生活中最重要的是什麼？

● 他們最喜歡父母的地方在哪？

● 最討厭的地方又是哪裡？他們對性抱持著什麼看法？

● 他們對父母的需求，是如何隨著年齡的增長而轉變？

● 伴隨著這些問題的答案而來的，即是父母對自己青春期的孩子的行為產生的想法是什麼？

● 他們最喜歡孩子的那裡？

● 最討厭的又是哪？

● 父母如果能重新來過，是否能做得更好？

在書中所出現的人名，基於保密的緣故，都以化名出現。



ISBN 957-0360-61-5



00210



9 789570 360615

苗文化 T76 定價 210 元



新苗文化

教養文庫 T76

如何與青春期孩子相處②

Teenagers

作 者／艾登·馬法蘭 安·馬摩森

譯 者／新苗編譯小組

編 輯／王蓓齡

發行人／王聖毅

出版者／新苗文化事業有限公司

台北市和平西路一段 150 號 9F 之 5

電話：(02)2332-0430

傳真：(02)2332-9817

劃撥：18324544

排 版／法德印前電腦排版有限公司

印 刷／久裕印刷事業股份有限公司

版 次／2000 年 11 月一版一刷

出版登記／局版台業字第 6017 號

國際中文版權代理／大蘋果版權代理有限公司

Copyright: 1999 AIDAN MACFARLANE &

ANN MCPHERSON

This Edition Arranged With LITTLE, BROWN AND
COMPANY-UK

Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Complex Chinese Edition Copyright;

2000 NEW SPROUTS PUBLISHER, INC.

All Rights Reserved.

Printed in Taiwan

定 價／210 元

ISBN 957-0360-61-5

(本書如有缺頁破損請寄回更換)

本書是為了下面的人們而寫：

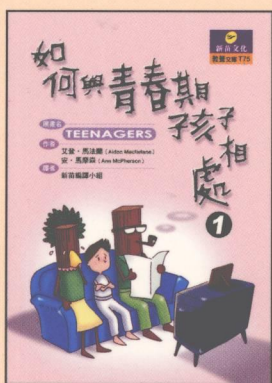
- 希望能從自己青春期的孩子身上，獲得最大喜悅的父母。
- 希望自己正值青春期的孩子，能將潛力發揮到極致的父母。
- 盼望能瞭解自己與青春期孩子之間的衝突原因，藉此感到安心的父母。
- 希望能得知青春期孩子，對於毒品、性、人際關係、爸媽的感受等想法的父母。
- 利用本書父母與青春期孩子都說：
「看，讀讀這本書，它會告訴你我的感受」，以開啟溝通管道。





你了解孩子的心嗎？

定價 170



如何與青春孩子相處①

定價 210

校園秩序重建 學校應是學習天堂

T65 戰勝校園暴力

定價：190 元

作者：小寺林子

作者的孩子曾遭到老師的欺凌，作者盡全力搜集證據，終於戳破老師的假面具。也是作者致力於防止校園暴力運動的開端。

本書具體探討如何面對欺凌，不只針對學校發生的欺凌問題，也針對「欺凌」為主的人際問題提出解決之道，出版後，造成日本社會大眾極大的回響，並獲得「時代雜誌」等英美媒體的讚揚。



U11 我不再被恐嚇——校園安全重建

定價：210 元

作者：Michele Eilllott

不論孩子欺凌他人或受他人欺凌，對父母都是一大難題，作者在本書中對於受暴力影響的各個方面，如受害童、施暴者、及其家庭、學校等，均有具體的對策。本書提供實用易懂的觀念與資料，深入生活面，值得為校園暴力而擔心的父母細讀。



T63 教室內的難題

定價：240 元

作者：W. George Scarlett

維持教室秩序一向讓老師傷透腦筋的難題，「竹筍炒肉絲」不是解決學生吵



鬧的最佳方法，打痛的不只是學生的手，更打壞了彼此溝通的橋樑。

本書提供各種年齡層的案例及深入探討學生的內心世界，了解學生真正吵鬧的原因，幫助老師找出最好的解決之道。

XE3 危機處理全書——父母篇

定價：170 元

作者：小路易斯·密澤爾

保護孩子免於誘拐、如何防止家庭意外、孩童性騷擾事件層出不窮，熟人居多，如何防範？子女安全一直是父母最頭痛的問題，孩子是父母最珍貴的寶貝，太多意外是疏忽造成的，閱讀本書你將學會保護你的孩子免於意外。



XE4 危機處理全書——青春族篇

定價：190 元

作者：小路易斯·密澤爾

校園犯罪率節節高升，除升學壓力外，自我保護也成為學子重要課題。本書除了提供實例外，也提供應對及解決之道。

學生面對校園中的一切亂象，都須透過自己的機智因應。本書提供有效的自衛術，為青春族防範犯罪的最佳指南。



游乾桂老師的教養寶盒

游乾桂，是著名作家、演講家也是臨床心理師，出版作品甚多，其著作曾榮獲台北市政府優良圖書獎、省政府新聞處優良圖書、金鼎圖書推薦獎。

親和力十足的游老師，如徐徐的春風，撫慰著每一顆焦急的父母心，簡單明瞭的教育觀，不需捨近求遠，鑽研過深的教育理論。簡單的生活故事，極具啟發意義；溫和幽默的態度，容易讓人印象深刻。

T71 孩子的心情地圖

定價：230 元

- 一、激發孩子的優良特質：塑造孩子的自信、學習責任感……，挖掘培養孩子的優良氣質。
- 二、父母應該知道的事：溺愛非真愛……，父母不可不知。
- 三、棘手的孩子：頂嘴、愛哭、壞脾氣……，讓人頭疼的壞習慣，迎刃而解。

妙夫子遇上天才學生

楊雪真，擔任國小教師多年，身兼數種角色：老師、家長、輔導教師，經常融入孩子天真無邪的世界，在與孩子交談的過程中，發現他們的想法，時刻充滿靈氣與創意，進而創作多本與孩童相關的書籍。

T40 天才寶貝

定價：170 元

幽默只孕育在和諧、溫暖的地方，幽默鼓勵創造和想像，像是幽默的翅膀，創造是飛翔的力量。

本書為作者記錄孩子的對話，有時天真，有時

T72 孩子的健康地圖

定價：180 元

- 一、身體健康的維護對策：聽力缺陷提早治、增進說話能力的訣竅、吮手指有辦法……。
- 二、心理健康的維護對策：擁抱有妙處、善待內向的孩子……。
- 三、讓人傷腦筋的孩子：偏食、幼兒的唯我世界、嫉妒兒……。

T73 育兒心地圖

定價：240 元

- 一、配合成長階級的知識教育：胎教有意思、提前入學的隱憂、動腦受益多……。
- 二、與眾不同的孩子：如何教養資優兒、不愛上幼稚園的孩子……。
- 三、父母絕招：選擇學習環境有妙招、合理的處罰、單親家庭問題多……。

令你拍案叫絕，在與孩子的交談的過程中，發現他們的蛻變，你將了解到「每個孩子都可愛」。

本書榮獲1999年行政院新聞局推薦之中小學生優良課外讀物

T55 天才學生妙夫子

定價：190 元

一百則極短的輕鬆對話，皆發自於生活中的點點滴滴，除了令人莞爾外，也極具寓教於樂的意義，笑聲背後顯現出生活中各個層面的壓力，本書宗旨為現代緊張的生活壓力指引一條方向，如何透過生活中的輕鬆對話化解情緒。本書榮獲1999年行政院新聞局推薦之中小學生優良課外讀物及教育廳教育人員優良著作獎。

戴夫佩澤人生三部曲

戴夫·佩澤：

◎ 國際傑出青年獎得主

◎ 紐約時報、美國今日郵報暢銷排行榜系列作者

◎ 榮獲臨床心理師游乾桂、美國總統雷根、布希、科林頓極力推薦

以下三書均獲得亞馬遜網路書店讀者5顆星最高評價

H5 它～一個男孩的名字

定價：180 元

在他母親的眼中，他只是個「它」！一個東西！一個比奴隸還低賤的存在物！五歲那年，個性丕變的母親想盡辦法折磨他，他必須做完無理又可怕的要



求，才以連狗都不吃的餒食果腹，更可恨的是深知他不幸的父親及鄰居，竟放任這一切惡行發生！

H6 迷路男孩

定價：240 元

戴夫終於離開充滿磨難的日子。一只破爛的紙袋，是他唯一的行李，在各個寄養家庭飄來盪去。糾結扭曲的情緒，使他無法真實的展現自己，造成他與寄養家庭關係緊繃，經過大家的溫柔引導，讓戴夫穿過荊棘，迎向藍天。

H12 戴夫的故事

定價：300 元

慘遭家虐的孩子，漫長的尋求自我過程，難以釋懷的痛透過寬恕和分享，終於放掉了這永遠的疑問：「為什麼父母不愛我？」一個沒有名字、迷失的男孩，終於找到自己，並獲得無數的殊榮！

貝蒂楊斯的心靈饗宴

「你的文字撫平了苦難更創造了幸福。」泰瑞莎修女

貝蒂·楊斯博士是《心靈雞湯》系列共同作者，曾當選全美年度優良教師，也是一名專業演講家、全球著名作家。著作十餘冊，譯成30種以上語言。榮獲 Washington Post, USA Today, U.S. News and World Report 等各大媒體熱力推薦。作品《Gift of the heart》曾獲普立茲文學獎提名。

H8 在心河中垂釣

定價：220 元

生命形式落差的兩端，衝撞著心靈深處的震撼。有如心河中寧靜垂釣，心靈與現實皆滿載

而歸。

三百元能買到什麼？患難兄弟面對生命威脅時，各自做了選擇，卻有不同的結果，二十五篇的人性光輝故事，篇篇都將啟動你的心靈。

H10 來自心田的價值

定價：240 元

二十五則勵志人心的故事，突顯出平凡世界中的溫暖互動。對照出日漸低落的家庭觀，以及對愛、忠誠與自律的漠視。

我們的生活中充滿著酸甜苦辣，最令人感動的是，人們互動下的溫暖，這正是本書的精神。



愛的奇蹟天使—桃莉·海頓

美國教育界推崇她為「愛的奇蹟天使」。桃莉·海頓不但是一位專業的兒童教育心理學家，也是一位傑出的作家。其作品皆為真實故事的呈現，溫馨感人，深受廣大讀者的喜愛。除了豐富的臨床經驗外，她那充滿真愛的教育方式為人所稱道，更被教育界視為楷模。

桃莉的作品相繼被譯成二十餘種語言，暢銷世界各國。

T23 她只是一個孩子

定價：原價 240 元，特價 150 元

六歲的席拉被母親遺棄在高速公路，又飽受犯案累累酗酒父親凌虐，除了她的老師桃莉·海頓外，所有的人都認為她無可救藥。本書以席拉和桃莉的互動為主軸，生動的描述特殊教育老師辛苦的一面。

本書榮獲：台北市政府優良圖書獎、美國圖書協會強力推薦、各大書店暢銷排行榜、各大平面媒體強力推薦、教師研習會使用教材



H1 籠中孩子

定價：240 元

八年來，十五歲的凱文未曾開口說過一句話，總是把自己緊緊的封鎖在自構的囚籠中。傾注所有的心力，解開凱文層層的心結，終於發現他一段不為人知的悲慘過去。在桃莉耐心的引導及陪伴下，凱文終於掙脫心鎖。

本書經《讀者文摘》專文摘錄。

H4 沈默的潔蒂

定價：240 元

八歲的潔蒂從不在校開口說話，她總是雙手環

胸，壓低著身子走路，步伐蹣跚好似有無形的重物壓的她喘不過氣。輔導過程的曲折困難，再度挑戰經驗豐富的奇蹟天使桃莉·海頓的專業。抽絲剝繭的追查，不接受失敗的勇氣。

本書榮獲：華盛頓郵報推薦、出版家週刊推薦

游福生老師關愛的叮嚀

游福生老師的著作甚多，作品常見於各種刊物，得獎作品不計其數，並成為各學校團體、教育研習會、圖書館指定用書。

T26 我的未來是一條龍

定價：190 元

作者累積近40年的教育經驗，探討從教育衍生的社會問題，追根溯源，實例印證，是師長父母必讀的教育問題。

T29 總不能陪他一輩子

定價：190 元

作者從事教育工作三十餘年，看淡名利，濃昇愛心，將多年來的教育經驗編整成書以期與父母分享。

E10 歡喜自己

定價：160 元

文筆流暢，字字珠璣，引領讀者，認識發展自己的潛能，克服畏怯，挺身昂首，信心十足。本書是踏入寫作之門最佳範本，是父母師長贈給孩子的最佳禮物。

E12 活出自己

定價：160 元

領你認識方寸間的快樂，讓你從失敗中站起來，迎向生命的光采。

如何與青春期的孩子相處

原書名

TEENAGERS

作者

艾登・馬法蘭 (Aidan Macfarlane)

安・馬摩森 (Ann McPherson)

譯者

新苗編譯小組

2



關於本書

許多家庭或許會覺得，每當提到青少年的養育問題時，他們需要有一整隊的人手來幫忙才行——這組隊伍中，要有一位精神科醫生、一位全職廚師、六位保鏢、一位能讓你諮詢如何解決孩子浪費問題的顧問、以及一位知道怎麼操作所有洗衣機的人。不過，你可以選擇閱讀這本書來取代他們的協助。

這是一本「一拿起來，就能立刻掌握重點、並享受書中樂趣」的書。《男性來自戰神，女性來自愛神》這本書的目的，是解釋成人之間的關係；但《如何與青春孩子相處》這本書，則是說明父母與正值青春期的孩子們之間的關係。本書是以如何將歧途導回正途，與父母和青少年的一

連串訪談；以及雙方會起衝突的地方，與這些衝突又該如何解決等等為內容。每一章也納入了從研究而來的相關實例，還有一份父母和青少年或許會覺得有所幫助的建議摘要名單。

這本書是為了這些人而寫的：

- ◎ 希望能從自己十幾歲的孩子身上，獲得最大喜悅的父母。
- ◎ 希望自己正值青春期的孩子，能將潛力發揮到極致的父母。
- ◎ 那些擁有讓自己操心不已的十幾歲子女，並希望瞭解原因出在哪裡的父母。

◎ 那些盼望能瞭解到，他們與自己十幾歲的孩子之間所發生的衝突，都是典型且相同的事實，藉此以感到安心的父母。

◎ 那些希望能得知自己的青少年孩子，對於毒品、性、人際關係、對爸媽的感受等想法的父母（以及其它通常不會在家裡談論的事情）。

◎ 用這本書對自己的孩子說：「看，讀讀這本書，它會告訴你我的感受」，以開啟與孩子之間的溝通的父母。

◎用這本書對自己的父母說：「看，讀讀這本書，它會告訴你我的感受」，以開啟與父母之間的溝通的青少年。

事實上，這本書是獻給那些一向住在英國、為數將近七百萬、年齡介於十至十九歲之間、而且絕大多數是與父母（親生或繼父母）住在一起的孩子。這些年輕人佔了總人口的五分之一，他們是一群「有固定時限」的流動人口，隨著每年有八十萬人次的九歲孩子長大為十歲，又有同樣人次的十九歲孩子，消失於所謂「青年」的人口群之中。在這群年輕人之中所發生的重要變遷，實際上是非常迅速的，而且只涵蓋於某段限定的期間之內，這段期間即是年輕人一般稱為「年少輕狂卻沒錢」的時光。

年輕人在不同年齡能做的事

七歲時，孩子能夠：

——從銀行的帳戶提款與存款。

十歲時，孩子能夠：

——犯罪（如果可以證明他們知道自己的行為是錯的）。

——接受警察偵訊、採指紋、與照相存證（並留下樣本）。

十二歲時，孩子能夠：

——買隻寵物。

——接受訓練以參與危險的活動。

十三歲時，孩子能夠：

——打工兼差（但是只局限於某些工作，並且依照狀況的不同而定）。

——犯下強姦罪，或是其它牽涉性行為的罪行。

十四歲時，孩子能夠：

——擁有空氣武器（例如空氣萊福槍、空氣步槍或手槍）。

——駕駛耕作用牽引機或其它農業機械。

——去酒吧，但不能買醉或喝酒。

——犯下與成人一樣的罪行（雖然刑罰與審判結果有所不同）。

——不戴安全帽即可騎馬上路。

十五歲時，孩子能夠：